

## Sous-section 3.—Langue et origine raciale des immigrés

**Langue des immigrés.**—Lors du recensement de 1941, 115,414 personnes ou un pour cent seulement de la population ne pouvait parler ni l'anglais ni le français; mais les moyennes, selon l'origine raciale, de celles qui ne parlent ni l'une ni l'autre des langues officielles varient sensiblement. Une courte étude du sujet se trouve à la p. 131.

La Branche de l'Immigration ne relève pas l'aptitude des immigrés à parler les langues officielles du Dominion; les statistiques du tableau 5 ne tiennent compte que de la langue maternelle de l'immigré. La grande majorité des personnes qui viennent des Etats-Unis déclarent naturellement l'anglais comme langue maternelle, indépendamment de leur origine raciale. Au cours de l'année civile 1944, 309 personnes (âgées de 10 ans ou plus) venant des Etats-Unis, dont plusieurs d'origine canadienne-française, à n'en pas douter, déclarent le français comme langue maternelle. Au cours de la même année, les personnes venant de tous pays et déclarant l'anglais comme langue maternelle représentent 94·5 p.c. de l'ensemble des immigrés et celles de langue française, 3·5 p.c.

## 5.—Langue maternelle des immigrés de 10 ans ou plus, 1935-44

NOTA.—Les tirets du tableau indiquent que nul immigré d'origine correspondant à celle du talon n'a été rapporté.

Langue	1935	1936	1937	1938	1939	1940	1941	1942	1943	1944
Albanais.....	1	3	7	5	5	—	—	—	—	—
Arménien (araméen).....	1	5	3	1	2	1	—	—	—	—
Bulgare.....	10	13	27	20	13	2	—	—	—	—
Chinois.....	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—
Croate (serbe).....	214	305	438	460	185	43	3	1	5	12
Tchèque (bohémien).....	356	490	989	1,389	673	100	20	14	13	14
Danois.....	21	19	38	36	73	23	7	3	12	4
Hindou.....	21	10	8	8	16	6	1	3	—	—
Anglais.....	5,367	5,397	6,643	7,142	7,431	8,206	7,497	6,023	6,518	9,054
Estonien.....	3	3	—	8	5	—	—	1	2	1
Finlandais.....	37	36	65	56	60	10	7	6	7	4
Flamand.....	53	43	62	131	90	8	7	1	5	3
Français.....	507	485	478	623	559	501	356	256	295	332
Allemand.....	274	282	511	571	1,944	208	50	40	21	28
Grec.....	44	56	76	106	103	45	12	3	6	5
Hongrois (magyar).....	234	265	436	507	383	94	21	2	14	7
Islandais.....	2	—	—	1	—	—	—	1	2	1
Italien.....	265	245	367	337	183	105	8	4	10	4
Japonais.....	66	96	130	52	40	38	5	—	—	—
Letton.....	—	3	7	4	3	5	2	—	1	—
Lithuanien.....	22	38	43	40	50	15	4	2	2	—
Hollandais.....	26	53	58	95	190	56	30	8	7	4
Norvégien.....	29	36	25	20	43	27	16	26	6	3
Polonais.....	707	793	1,215	1,440	1,198	62	47	19	20	37
Portugais.....	—	—	—	—	1	1	1	—	—	—
Roumain.....	64	65	103	142	90	12	12	4	6	2
Russe.....	32	36	42	29	88	16	23	7	6	19
Russniak <sup>1</sup> .....	184	266	401	728	665	5	2	1	7	3
Slovène.....	—	3	2	1	—	—	—	—	—	—
Espagnol.....	7	9	11	7	8	21	11	7	8	11
Suédois.....	18	15	41	28	14	12	4	7	6	8
Syrien (arabe).....	13	15	16	18	13	2	4	—	1	5
Turc.....	—	4	1	1	1	—	4	—	—	1
Judéo-allemand et hébreu.....	158	197	110	93	197	36	41	12	17	20
Non donnée.....	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—
<b>Totaux.....</b>	<b>8,736</b>	<b>9,286</b>	<b>12,354</b>	<b>14,099</b>	<b>14,326</b>	<b>9,660</b>	<b>8,195</b>	<b>6,452</b>	<b>6,998</b>	<b>9,582</b>

<sup>1</sup> Y compris ruthène et ukrainien.